

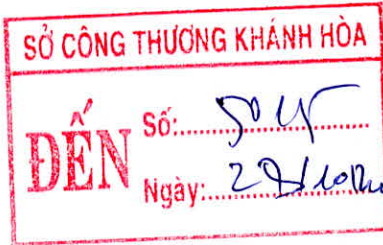
UBND TỈNH KHÁNH HÒA
CÔNG TY TNHH XNK&ĐT
AN NGUYỄN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 03 /AN-22

V/v Công Bố sản phẩm

Khánh Hòa, ngày 24 tháng 10 năm 2022



Kính Gửi: Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa

Thực hiện Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 qui định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm, Công ty TNHH xuất nhập khẩu và đầu tư An Nguyễn nộp hồ sơ tự công bố sản phẩm như sau:

1./ SÔ CÔ LA TỔNG HỢP HERSHEY'S CHOCOLATE CANDY ASSORTMENT

Hồ sơ đính kèm bao gồm:

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh;
- Bản tự công bố sản phẩm.

Công ty TNHH xuất nhập khẩu và đầu tư An Nguyễn hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ tự công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với những sản phẩm đã công bố.

CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP
KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYỄN

GIÁM ĐỐC



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 04/AN-TNCB/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Điện thoại: 0934901309

E-mail: annguyeninvestment@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

1. **Tên sản phẩm: SÔ CÔ LA TỔNG HỢP HERSHEY'S CHOCOLATE CANDY ASSORTMENT.**

2. Thành phần:

- **REESE'S PEANUT BUTTER CUPS:** Sô cô la sữa (đường, bơ ca cao, sô cô la, sữa tách béo, màng cầu chất béo sữa, lactose, lecithin đậu nành, chất nhũ hóa PGPR), đậu phộng, đường, dextrose, muối, chất bảo quản TBHQ INS(319) và acid citric (để duy trì độ tươi mới).

Thành phần có chứa: đậu phộng, sữa và đậu nành.

- **HERSHEY'S MILK CHOCOLATE BAR:** Sô cô la sữa (đường, sữa, sô cô la, bơ ca cao, sữa gầy, lecithin đậu nành, chất nhũ hóa PGPR, hương ca cao tự nhiên)

Thành phần có chứa: sữa, đậu nành.

- **KIT KAT[®] MILK CHOCOLATE WAFER BAR:** Đường, bột mì, bơ ca cao, sô cô la, dầu thực vật (dầu cọ, dầu hạt cọ), lactose (sữa), màng cầu chất béo từ sữa, sữa tách béo, chứa 2% hoặc ít hơn: lecithin đậu nành, PGPR (chất nhũ hoá); hương vanillin (nhân tạo), muối, men nở và chất tạo xốp Sodium bicarbonate INS 500(ii).

Thành phần có chứa: sữa, lúa mì và đậu nành.

Có thể chứa: đậu phộng

- **HERSHEY'S MILK CHOCOLATE WITH ALMONDS BAR:** sô cô la sữa [(đường; Sữa; sô cô la; bơ ca cao, chất béo từ sữa; lecithin (đậu nành); PGPR (chất nhũ hóa)], hương chocola tự nhiên), hạnh nhân, dầu hướng dương.

Thành phần có chứa: hạnh nhân, sữa, và đậu nành.

3. Thời hạn sử dụng: 18 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng in trên nhãn sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Sản phẩm đóng trong gói nhựa PE, bên ngoài là hộp giấy, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm của bộ Y tế.

- Khối lượng tịnh: 515g, 674g, 705g, 765g, 773g, 795g, 1200g, 1270g, 1440g, 1470g, 2230g, 2250g, 2760g, 3690g/Hộp

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại: THE HERSHEY COMPANY.

Địa chỉ: Hershey, PA 17033-0815, USA

III. Mẫu nhãn sản phẩm

- Nhãn chính, nhãn phụ đính kèm hồ sơ

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

+ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	Coliforms	CFU/g	10
3	E.coli	CFU/g	3
4	S.aureus	CFU/g	10
5	Cl.perfringens	CFU/g	10
6	B.cereus	CFU/g	10
7	Tổng số nấm mốc - nấm men	CFU/g	10 ²

+ QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	As	mg/kg	1,0
2	Cd	mg/kg	1,0
3	Pb	mg/kg	2,0
4	Hg	mg/kg	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Nha Trang, ngày 24 tháng 10 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN



NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: **SÔ CÔ LA TỔNG HỢP HERSHEY'S CHOCOLATE CANDY ASSORTMENT.**

2. Thành phần cấu tạo:

- **REESE'S PEANUT BUTTER CUPS:** Sô cô la sữa (đường, bơ ca cao, sô cô la, sữa tách béo, màng cầu chất béo sữa, lactose, lecithin đậu nành, chất nhũ hóa PGPR), đậu phộng, đường, dextrose, muối, chất bảo quản TBHQ INS(319) và acid citric (để duy trì độ tươi mới).

Thành phần có chứa: đậu phộng, sữa và đậu nành.

- **HERSHEY'S MILK CHOCOLATE BAR:** Sô cô la sữa (đường, sữa, sô cô la, bơ ca cao, sữa gầy, lecithin đậu nành, chất nhũ hóa PGPR, hương ca cao tự nhiên)

Thành phần có chứa: sữa, đậu nành.

- **KIT KAT[®] MILK CHOCOLATE WAFER BAR:** Đường, bột mì, bơ ca cao, sô cô la, dầu thực vật (dầu cọ, dầu hạt cọ), lactose (sữa), màng cầu chất béo từ sữa, sữa tách béo, chứa 2% hoặc ít hơn: lecithin đậu nành, PGPR (chất nhũ hoá); hương vanillin (nhân tạo), muối, men nở và chất tạo xốp Sodium bicarbonate INS 500(ii).

Thành phần có chứa: sữa, lúa mì và đậu nành.

Có thể chứa: đậu phộng

- **HERSHEY'S MILK CHOCOLATE WITH ALMONDS BAR:** sô cô la sữa [(Đường; Sữa; sô cô la; bơ ca cao, chất béo từ sữa; lecithin (đậu nành); PGPR (chất nhũ hóa)], hương chocola tự nhiên, hạnh nhân, dầu hướng dương.

Thành phần có chứa: hạnh nhân, sữa, và đậu nành.

3. Thời hạn sử dụng: 18 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng in trên nhãn sản phẩm.

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Hướng dẫn sử dụng: Sử dụng trực tiếp sau khi mở bao bì.

- Bảo quản: Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

5. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm đóng trong gói nhựa PE, bên ngoài là hộp giấy, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm của bộ Y tế.

- Khối lượng tịnh: 515g, 674g, 705g, 765g, 773g, 795g, 1200g, 1270g, 1440g, 1470g, 2230g, 2250g, 2760g, 3690g/Hộp

6. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:

- Xuất xứ: Mỹ.

Sản xuất tại: THE HERSHEY COMPANY.

Địa chỉ: Hershey, PA 17033-0815, USA

- Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về sản phẩm:

Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Điện thoại: 0934901309.E-mail: annguyeninvestment@gmail.com

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM



HÌNH ẢNH SẢN PHẨM



REESE'S PEANUT BUTTER CUPS

Nutrition Facts

10 servings per container

Serving size 1 package (42g)

Amount per serving
Calories 210

	% Daily Value*
Total Fat 12g	15%
Saturated Fat 4.5g	23%
Trans Fat 0g	
Cholesterol <5mg	0%
Sodium 135mg	6%
Total Carbohydrate 24g	9%
Dietary Fiber 2g	7%
Total Sugars 22g	
Includes 21g Added Sugars	42%
Protein 5g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 40mg	4%
Iron 1.2mg	6%
Potassium 150mg	4%

*The % Daily Value tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

INGREDIENTS: MILK CHOCOLATE (SUGAR, COCOA BUTTER, CHOCOLATE, SWEETENERS, MILK FAT, LECITHIN, SOY LECITHIN), PEANUT BUTTER, SUGAR, PEANUTS, SALT, VANILLA FLAVOR, CITRIC ACID TO MAINTAIN FRESHNESS, ©2015 HERSEY'S. CONTAINS: PEANUTS, MILK, SOY.

The Hershey Company
Hershey, PA 17033-0815, U.S.A.
Ingredient(s) derived from a bioengineered source.
The Hershey logo is a registered trademark.

HERSEY'S MILK CHOCOLATE BAR

Nutrition Facts

7 servings per container

Serving size 1 bar (43g)

Amount per serving
Calories 210

	% Daily Value*
Total Fat 13g	17%
Saturated Fat 8g	40%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 10mg	3%
Sodium 35mg	2%
Total Carbohydrate 26g	9%
Dietary Fiber 1g	4%
Total Sugars 25g	
Includes 21g Added Sugars	42%
Protein 3g	
Vitamin D 0.1mcg	0%
Calcium 80mg	6%
Iron 1.6mg	8%
Potassium 160mg	4%

*The % Daily Value tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

INGREDIENTS: MILK CHOCOLATE (SUGAR, MILK CHOCOLATE, COCOA BUTTER, MILK FAT, LECITHIN, SOY, PGPR, NATURAL FLAVOR), ©2015 HERSEY'S. CONTAINS: MILK, SOY.

The Hershey Company
Hershey, PA 17033-0815, U.S.A.
Ingredient(s) derived from a bioengineered source.

KIT KAT® MILK CHOCOLATE WAFER BAR

Nutrition Facts

6 servings per container

Serving size 1 package (42g)

Amount per serving
Calories 210

	% Daily Value*
Total Fat 11g	14%
Saturated Fat 7g	35%
Trans Fat 0g	
Cholesterol <5mg	0%
Sodium 20mg	1%
Total Carbohydrate 28g	10%
Dietary Fiber <1g	0%
Total Sugars 23g	
Includes 21g Added Sugars	42%
Protein 2g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 40mg	4%
Iron 0.9mg	6%
Potassium 85mg	2%

*The % Daily Value tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

INGREDIENTS: SUGAR, WHEAT FLOUR, COCOA BUTTER, CHOCOLATE, VEGETABLE OIL, PALM OIL, PALM KERNEL OIL, LACTOSE (MILK), BAKED MILK MILK FAT, CONTAINS 2% OR LESS OF LECITHIN (SOY), PGPR, VANILLA ARTIFICIAL FLAVOR, SALT, YEAST, BAKING SODA, ©2015 HERSEY'S. CONTAINS: MILK, WHEAT, SOY. MANUFACTURED IN A FACILITY THAT PROCESSES PEANUTS.

The Hershey Company
Hershey, PA 17033-0815, U.S.A.
Linter License from **Societe des Produits Nestle S.A.**, Vevey, Switzerland, Trademark Owners.
Ingredient(s) derived from a bioengineered source.

HERSEY'S MILK CHOCOLATE WITH ALMONDS BAR

Nutrition Facts

7 servings per container

Serving size 1 bar (41g)

Amount per serving
Calories 210

	% Daily Value*
Total Fat 13g	17%
Saturated Fat 6g	30%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 5mg	2%
Sodium 25mg	1%
Total Carbohydrate 22g	8%
Dietary Fiber 2g	7%
Total Sugars 20g	
Includes 17g Added Sugars	34%
Protein 4g	
Vitamin D 0.1mcg	0%
Calcium 80mg	6%
Iron 1.5mg	8%
Potassium 160mg	4%

*The % Daily Value tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

INGREDIENTS: MILK CHOCOLATE (SUGAR, MILK CHOCOLATE, COCOA BUTTER, MILK FAT, LECITHIN, SOY), PGPR, NATURAL FLAVOR), ALMONDS, SUGAR, FLOUR, ©2015 HERSEY'S. CONTAINS: ALMONDS, MILK, SOY.

The Hershey Company
Hershey, PA 17033-0815, U.S.A.
Ingredient(s) derived from a bioengineered source.

Questions or comments?
www.kitkat.com or 800-466-1714
Visit us at www.hersheys.com

791-40594-013





Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.06

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYÊN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC112218049
Information provided by applicant : SÔ CÔ LA TỔNG HỢP HERSHEY'S CHOCOLATE CANDY
(Thông tin được khách hàng cung cấp) ASSORTMENT
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 18/10/2022
Sample tested on (Ngày phân tích) : 18/10/2022
Report date (Ngày trả kết quả) : 24/10/2022

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO



Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO

Hoàng Bá Nghị

NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thạch Thất district, Hà Nội city.
- HCM office 1: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.
- HCM office 2: BE 19, street 12, Phong Phu 4 KDC, Binh Chanh district, HCM city.

- Can Tho office 1: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.
- Can Tho office 2: Area 6, Hung Thanh ward, Cai Rang district, Can Tho city.
- Thai Nguyen office: 07 Thong Nhat street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

Hotline: +84 901 339 669

Website: www.nhovn.com

Email: info@nhovn.com

Page/ Trang: 1 / 2

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.06

Code/ Mã mẫu: YC112218049/1				
Sample name/ Tên mẫu: SÔ CÔ LA TỔNG HỢP HERSHEY'S CHOCOLATE CANDY ASSORTMENT				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Định lượng Bacillus cereus	ISO 7932:2004 (TCVN 4992:2005)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Clostridium perfringens ⁽¹⁾	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng Staphylococcus aureus	AOAC 975.55	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng E.coli ⁽¹⁾	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng Coliforms ⁽¹⁾	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng vi sinh vật hiếu khí (TPC) ⁽¹⁾	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng bào tử nấm men, mốc	TCVN 5166:1990	CFU/g	10 CFU/g	<10
Thủy ngân (Hg) ⁽¹⁾	AOAC 971.21	mg/kg	0.01	ND
Asen (As) ⁽¹⁾	AOAC 986.15	mg/kg	0.01	ND
Cadimi (Cd) ⁽¹⁾	AOAC 999.11	mg/kg	0.002	ND
Chì (Pb) ⁽¹⁾	AOAC 999.11	mg/kg	0.016	ND

